

PASSIO SANCTI POTITI

PASSIO SANCTI POTITI

TESTO

Il testo riprodotto dalla *passio Sancti Potiti* è quello pubblicato in MOTTOLA, *San Potito martire di Ascoli Satriano. Storia e culto*, Foggia 1992, riprodotto anche, come ultima appendice, in (PICHIERRI, a cura di -) *San Potito Martire, Patrono della Diocesi di Cerignola-Ascoli Satriano*, Foggia 1993.

In Christi nomine incipit passio Sancti Potiti qui sub Antonini imperatore et sub Gelasio praeside passus est sub die kalendas februaris.

Factus est autem in diebus illis Sanctus Potitus dum esset infantia constitutus in civitate Serditi Spiritus Dei super ipsum habitabat. Pater eius nomine Hylas, idolis et diis iniquibus immolabat suadebat eum ut sacrificaret diis. Sanctus Potitus dixit: O pater non utile verbum loqueris verbum (errata ripetizione del copista) ut sacrificem demonis. Tunc pater eius iussit eum sub custodia mitti et praecepit nullam escam ei ministrari neque aquam ei dare dicens: Videamus si deus tuus quem te dicis colere, ipse tibi dabit panem; Sanctus Potitus flexis genibus Dominum deprecabatur dicens: Iudica Domine nocentes me expugna impugnantes me. Te enim, Domine Iesu Christe, desidero videre, quia tu es odor suavitatis. Te humiliasti ut nos peccatores salves. Iube me, Domine, dextera tua sicut misertus es Danibeli in lacu leonum: sicut per profeta locutus es Domine Iesu Christe et Sancto evangelio dicens: Beati qui esuriunt et sitiunt iustitiam quoniam ipsi saturabuntur. Beati qui persecutionem patientur propter iustitiam quoniam ipsorum est regnum caelorum. Sanctus enim Potitus confirmabatur ex Spiritu Sancto. Tunc pater eius Hylas dixit: Ergo, si nullam poenam times? Cum ductus fueris ad Antoninum imperatorem, quid de te facturus eris cum in tantis poenis fueris constitutus? Sanctus enim Potitus subridens dixit: O pater, verbum stultum locutus es: nam Dominus noster Iesus Christus qui est redemptor animarum nostrarum, ipse confirmet servum suum. Non scis quia in nomine Domini David singulus Goliath occidit de saxo et de gladio ipsius amputavit caput eius? Ergo pater crede in Domino Iesu Christo et salvus eris: isti enim dii nihil sunt, et nunquam aliquem salvum fecerunt aut aliquando praevaluerunt. Si vis scire, die ac nocte in ignem ardebunt, et nunquam exstinguetur ab illis ignis aeternus. Ergo aera menta et petras qui adoret, non scis quia si ceciderunt in terra eridere se non possunt, sed minutantur ut pulverem; vocem non emittunt, muti enim sunt velut serpentes; qui autem in nomine Domini patitur, contulcabit leonem et draconem. Ed admiratus est Hylas pater eius, et in faciem suam cecidit in terram, et dixit: Vere Deus est cum filio meo Potito. Vae enim mihi peccatori, est filius meus sapientior me invenitur.

Nel nome di Cristo ha inizio la passione di San Potito che, sotto l'imperatore Antonino e sotto il preside Gelasio, subì il martirio in giorno anteriore al primo febbraio.

Accadde poi, in quei giorni, che lo Spirito di Dio dimorasse in San Potito mentre nella sua infanzia risiedeva nella città di Serditi. Suo padre, di nome Hylas, cercava di indurlo a sacrificare agli idoli e agli dèi falsi, cui immolava vittime. Ma San Potito gli disse: «Parole inutili tu spendi, o padre, invitandomi a sacrificare ai demoni». Allora suo padre ordinò che fosse posto sotto custodia e prescrisse che non gli fosse somministrato né cibo né gli fosse fornita acqua dicendo: «Vediamo se il dio che tu dici di onorare ti darà lui il pane». Ma San Potito, inginocchiatosi implorava il suo Dio dicendo: «Giudica, o Signore, coloro che mi fanno del male; debella quelli che vogliono debellarmi. Infatti io desidero vedere te, Signore Gesù Cristo, che sei profumo soave: ti umiliasti per salvare noi peccatori. Proteggimi con la tua destra Signore, come avesti pietà di Daniele nella fossa dei leoni: come hai parlato per mezzo del profeta, o Signore Gesù Cristo, e con il santo vangelo dicendo: «Beati coloro che hanno fame, e sete di giustizia perché saranno saziati. Beati quelli che soffrono persecuzione a causa della giustizia, perché di essi è il regno dei cieli». E San Potito riceveva forza dallo Spirito Santo. Qui il padre Hylas gli disse: «Dunque non hai paura di nessun castigo? Altrimenti sarai condotto davanti all'imperatore Antonino, che sarà di te, quando sarai sottoposto a gravissime pene?». E San Potito sorridendo rispose: «O padre, stolta parola hai detto: infatti il Signore nostro Gesù Cristo, che è il redentore delle anime nostre, egli stesso infonderà la forza necessaria a me suo servo. Non sai che, nel nome del Signore Davide da solo uccise Golia con un sasso e con la stessa spada di lui gli amputò la testa? Perciò, padre, credi nel Signore Gesù Cristo e sarai salvo. Codesti tuoi dèi, infatti, sono nullità, e mai alcuna volta riportarono vittoria. Se lo vuoi sapere, arderanno nel fuoco giorno e notte e il fuoco eterno giammai si spegnerà per essi. Perciò (inutilmente) qualcuno adori statue di bronzo e di marmo, giacché se queste cadono a terra, non sono capaci di risollevarsi, ma si sfaldano come polvere; né emettono voce, perché sono mute come serpenti. Chi invece soffre nel nome del Signore schiaccierà il leone e il drago». E rimase ammirato il padre Hylas: e cadde a terra bocconi ed esclamò: «Veramente Dio è col figlio mio Potito! E guai a me peccatore! E si dica pure che mio figlio è più saggio di me».

Statim enim nubes de caelo rapuerunt Sanctum Potitum et deposuerunt eum in loco qui dicitur Ephyrus. Illic enim flectens genua sua oravit dicens: Deus angelorum et Deus archangelorum, exaudi me peccatorem servum tuum. Non enim dignum invocare te, peccata mea multiplicata servum tuum. Da intellectum patri meo, ut cognoscat quia tu es Deus super me. Da intellectum patri meo, ut cognoscat quia tu es Deus super me. Non gloriatur diabolus super eum, sed mitte Spiritum tuum Sanctum super ipsum ut te cognoscat; ut non separetur a me quia genui me. Et statim angelus Domini apparuit Sancto Potito dicens ei: Fiat tibi sicut petis: Deus enim tecum est, et ubicumque invocaberis illum, tibi paratus est Deus iurare tibi (errata ripetizione del copista). Scies diabolus, qui est seductor omnium animarum, paratum esse ad impugnandum tecum, et multis verbis fallacibus, suadens te dicens tibi quia ipse est Christus. Ergo ne adoraveris eum, sed dic illi: Si tu es Dominus Iesus Christus, flecte genua mecum et oremus: Observa enim calcanea eius, quia tangere non possunt terram. Et statim angelus abscessit ab eo. Tunc Sanctus Potitus orans dixit: Miserere mei, Deus, miserere mei, quoniam in te confidit anima mea. Et ecce diabolus stetit ante illum, dixitque ad eum: Ecce ego Potite veni: quid crucias anima tua? vade ad domum patris tui, et aepulare tibi. Sanctus Potitus dixit: Non destrues servum Christi. Diabolus dixit: Non vides quia ego sum Christus, et doluit mihi de lacrimis tuis et veni ad te? Sanctus Potitus dixit: Si tu es Christus, oremus. Et adtendens ad calcanea eius, terram non tangebant. Tunc humiliavit se in orationem Sanctus Potitus, dicens: Domine Iesu Christe expelle a me iniquitatem istam, ut non gloriatur super me servo tuo. Tunc videns diabolus quia non potuisset humiliare Sanctum, magis crevit cupidus suis. Sanctus Potitus haec videns exsufflavit dicens: Recede, inimice, non enim suadebis servum Christi, sed sicut tibi Dominus dixit, recede retro et adora Dominum Deum tuum: Iussum est enim tibi, ut ipsi soli servies. Et statim diabolus mutavit colorem, et factus est sicut taurus, et clamabat mugiens super militem Christi. Tunc Sanctus Potitus fecit crucem ante illum non potuit reungere. Diabolus amplius clamabat dicens: O Sancte Potite, dimitte me: quid me obligasti? Ardeo enim. Sanctus Potitus dixit: Iura mihi per ipsam crucem, qui te obligavit, quia iam non noceras homini christiano et dimittam te. Diabolus dixit: Iuro tibi per ipsam crucem per quam me obligasti, iam tecum me luctaturum non esse. Et exiens dimissus dicebat: O quae infantia me exsuperavit; Vae mihi, ubi militam sagittas meas <?> Ad senem si misero, illae iam amplius sapere potest. Si in

Subito dopo delle nubi dal cielo rapirono San Potito e lo deposero nel luogo che si chiama Ephyrus. Qui poi, inginocchiatosi, pregò dicendo: «Dio degli angeli e Dio degli arcangeli, esaudisci me, tuo servo peccatore: infatti non son qui degno di invocarti, i peccati miei si sono moltiplicati sopra di me. Concedi a mio padre l'intelligenza per capire che tu sei il solo Signore. Che non debba gloriarsi il diavolo su di lui; ma manda il tuo Santo Spirito sopra di lui, perché ti riconosca e perché non si separi mai da me, poiché mi ha generato». E subito un angelo del Signore apparve a San Potito per dirgli: «Sia esaudita la tua preghiera: Dio, infatti, è con te e dovunque lo invocherai, il Signore è pronto ad aiutarti. Sappi intanto che il diavolo, che è il seduttore di tutte le anime, è pronto a combattere con te e si accinge a persuaderti con molte parole ingannatrici, affermando di essere egli stesso Cristo. Perciò non adorarlo, ma digli: 'Se sei davvero Gesù Cristo, inginocchiati con me e preghiamo. Vedrai infatti che i suoi calcagni non possono toccare la terra'». E subito l'angelo si allontanò da lui. Allora San Potito pregando disse: «Abbi misericordia di me, o Dio; abbi misericordia, poiché l'anima mia confida in te». Ed ecco il diavolo davanti a lui e gli disse: «Eccomi, sono venuto o Potito. Perché tormenti l'animo tuo? Recati a casa di tuo padre e lì mettili a banchettare». Disse San Potito: «Non corromperai un servo di Cristo». E il diavolo: «Non vedi che sono io Gesù Cristo, ed ebbi pietà delle tue lacrime e sono venuto a te?». San Potito disse: «Se tu sei Cristo, preghiamo». Ma, guardando i suoi calcagni, si accorse che non toccavano terra. Allora San Potito si umiliò nella preghiera dicendo: «Signore Gesù Cristo, allontana da me questa iniquità, perché non abbia a gloriarsi sopra di me, tuo servo». Allora il diavolo, vedendo che non poteva umiliare il Santo, sentì crescere maggiormente i suoi malvagi desideri. Vedendo ciò, San Potito lo esorcizzò dicendo: «Ritirati, o nemico, perché non convincerai un servo di Cristo. Ma come ti disse il Signore, 'vade retro' ed adora il Signore Dio tuo. Ti fu comandato, infatti, di servire solo a lui». E immediatamente il diavolo mutò colore e assunse le fattezze di un toro, ed urlava con muggiti contro il soldato di Cristo. Allora San Potito tracciò un segno di croce davanti a lui, che non poté più allontanarsi. Il diavolo urlava ancor più dicendo: «O San Potito, lasciami andare; perché mi hai legato? Infatti mi sento bruciare». San Potito disse: «Giurami, per questa croce che ti legò, che non darai più noia ad un cristiano e ti lascerò andare». Il diavolo disse: «Ti giuro per questa croce, con la quale mi hai legato, che non lotterò più con te». E, liberato, nell'allontanarsi diceva: «Oh quale fanciullo mi ha sconfitto! Ahimè! Contro chi scaglierò le mie frecce? Non certo contro un vecchio, che potrebbe essere ancora più assennato: se in un animale, lo

animal, ipse animal mutus est. Sed ingrediar in filia Antonini imperatoris, ipsam enim unicam habet et ostende virtutes tuas. Et exclamavit diabolus et dixit: O Potite, usque in finem mortis non dimittam te per fratres meos et similes mihi, quia ingrediar in cor Antonini imperatoris et Gelasi praesidis ut multis poenis interficiam te. Sanctus Potitus dixit: O falsator inimice, in qua volueris pena ibo et expugnabo, non ego sed Dominus meus Iesus Christus. Statim recessit inde diabolus et ibat blasphemando: Vae mihi, a quo in fante exsuperatus sum?

Tunc Sanctus Potitus descendens a civitate quae dicitur Valeriana ingressus in ea et sedit in medio foro. Tunc Quiriace matrona, Agatonis senatoris uxor, qui erat prime cathedre senatus, lepra paciebatur et nullus eam poterat curare. Tunc Sanctus Potitus humiliavit se ut pauperem, et sedit ante regias eius aquam petiit sibi ab eunuchio nomine Iacinto, dixitque ad eum eunuchus: Hic venis aquam petere? Sanctus Potitus dixit: Desidero de ista domo aqua bibere, non tantum aquam sed fidem vestram desidero, ut sit super domum istam gratia Domini mei Iesu Christi. Eunuchus opstupefactus quod talia verba ab infante audierat, admiratus est dicens: Unde es tu, infans, aut quod est nomen tuum? Sanctus Potitus dixit: Homo sum ego servus Dei, qui Domino meo Iesu Christo servo, qui est redemptor animarum maxime fidelium, qui leprosos et paraliticos salvos facit, caecos illuminat, mortuos suscitavit. Eunuchus dixit: Si servus ipsius es, tu potes leprosos mundare. Sanctus Potitus dixit: Salvat et curat Dominus meus Iesus Christus et ego per ipsum, sicut dixit in evangelio: Si fidem habueritis ut granum sinapis, dicetis huic monti transi hinc et transit. Eunuchus dixit: Ergo tu potes dominam meam curare a lepra sua. Sanctus Potitus dixit: Si crediderit in Domino meo Iesu Christo, faciam eam salvam. Eunuchus dixit: Vere nonne si tu eam feceris salvam, dominus poteris esse super omnes facultates eius? Sanctus Potitus dixit: Ego non volo neque aurum neque argentum neque divitias eius concupisco: sed solam animam eius adiungere Christo meo. Statim Iacintus eunuchus nuntiavit matronae omnia haec quae audierat ab infante, iussit eum vocare ad se. Et ingressus cubiculum eius dixit: Pax huic domui Domini mei Iesu Christi. Quiriace, senatoris uxor, dixit: Dic, infans, omnia quae audivi potes facere? Sanctus Potitus dixit: Si credideris, salva eris, et bo-

stesso animale è muto. Entrerò, invece, nel corpo della figlia dell'imperatore Antonino, l'unica figlia infatti che ha così, diavolo, mostra i tuoi poteri». Alzò ancora la voce il diavolo e aggiunse: «O Potito, fino alla tua morte non ti lascerò, servendomi dei miei fratelli e dei miei simili, perché entrerò nel cuore dell'imperatore Antonino e del preside Gelasio e ti farò morire tra molti tormenti». San Potito rispose: «O nemico ingannatore, affronterò qualunque tormento vorrai e trionferò; non io, ma il mio Signore Gesù Cristo». Subito il diavolo arretrò e allontanandosi, fra le bestemmie, ripeteva: «Ahimè! da quale fanciullo sono stato umiliato!».

San Potito, quindi, si volgeva alla città di Valeriana; entravvi si sedette al centro della piazza. Allora la matrona Quiriaca, moglie del senatore Agatone, il quale aveva la prima cattedra in senato, era ammalata di lebbra e nessuno era capace di curarla. San Potito, quindi, si umiliò come un povero e andò a sedersi davanti alla villa di lei; chiese poi dell'acqua ad un servo (eunuchio) di nome Giacinto, il servo gli disse: «Proprio qui vieni a chiedere acqua?». San Potito disse: «Desidero bere proprio l'acqua di questa casa. Ma non tanto l'acqua quanto la vostra fede desidero affinché sia in questa casa la grazia del mio Signore Gesù Cristo». Il servo, meravigliato per aver udito tali parole da un fanciullo, esprime la propria meraviglia chiedendogli: «Di dove sei tu, o fanciullo, e qual è il tuo nome?». E San Potito rispose: «Io sono servo di Dio, e obbedisco al mio Signore Gesù Cristo, che è il redentore delle anime più fedeli, che guarisce i lebbrosi e i paralitici, ridona la vista ai ciechi, risuscita i morti». Disse il servo: «Se sei un servo suo, certo anche tu puoi mondarli i lebbrosi». San Potito disse: «Li salva e li cura il mio Signore Gesù Cristo ed io per lui, secondo quanto disse nel vangelo: «Se avete fede come un granello di senape, direte a questo monte di spostarsi di qui e il monte si muoverà». «Puoi tu dunque, riprese il servo, guarire dalla lebbra la mia padrona?». «Se crederai in Signore mio Gesù Cristo, rispose San Potito, la salverò». Disse il servo: «Forse che, se salverai la mia padrona, potrai veramente disporre a tuo piacere delle sue sostanze?». Rispose San Potito: «Né oro né argento desidero né aspiro alle sue ricchezze, ma bramo solo di congiungere al mio Cristo la sua anima». Appena il servo Giacinto riferì alla matrona tutto quanto aveva udito dal fanciullo, ella ordinò di chiamarlo presso di sé. Ed entrato nella sua stanza disse: «La pace del mio Signore Gesù Cristo scenda su questa casa». Quiriaca, moglie del senatore, gli chiese: «Dimmi, fanciullo, sei davvero in grado di fare tutte le cose che ho sentite?». Rispose San Potito: «Se crederai, sarai salva e vedrai una cosa meravi-

num opus videbis cum tota domo tua. Quiriace dixit: Quomodo possum credere? Sanctus Potitus dixit: Baptiza te in nomine Iesu Christi et eris salva. Quiriace dixit: Credo alium non esse Deum, nisi quem tu colis; tu fac quod facturus eris. Et humiliavit se Sanctus Potitus in oratione, et flevit dicens: Domine Iesu Christe, rex angelorum, redemptor animarum, tu qui dixisti ad discipulos tuos: In nomine meo leprosos curate, mortuos suscitare: et me exaudi, Domine, famulum tuum; et fidelem gratiam tuam super mulierem istam dona ut dicant gentes quia tu es Deus et praeter te alius non est. Et statim salva facta est mulier. Et splenduit caro eius sicut radii solis. Et credidit Quiriace et tota domus eius et media civitas. Et benedixerunt Deum caelorum dicentes: Vere magnum lumen vidimus et bonum desiderium super hunc infantem et qui redimit nos ex omni peccato. Tunc Sanctus Potitus dixit: Ecce vidistis mirabilia Dei; custodite mandata eius ut salvi sitis in saecula saeculorum. Et statim recessit de domo eius.

Tunc diabolus clamabat per os filiae Antonini imperatoris dicens: Nisi venerit Sanctus Potitus et iusserit mihi non recedo a filia tua Antonine. Illa autem suspendebatur capillis in aere et erat tristitia grandis in palatio imperatoris et promittebat multa diis suis deo Apolloni et deo Arpan et deo Iovis: Si feceritis filiam meam salvam afferam vobis taurum cum cornua deaurata. Diabolus dixit: Nisi venerit Sanctus Potitus non hinc exeo. Tunc misit Gelasio praeside cum quadraginta militibus ad comprehendendum famulum Christi.

Et ascenderunt in montem. Et invenerunt eum et circa eum feras multas. Et vidit Gelasius praeses, expavit, ferae enim steterunt contra illos. Sanctus Potitus dixit ad feras: Revertimini vos ad loca vestra, neminem laederetis. Tunc praeses iactavit se de equo et comprehendit eum. Sanctus vero Potitus dixit ei: Quid cum tanta turba venisti ad me? Gelasius dixit: Tu es Potitus? At ille respondit: Ego sum et saepe ero servus Domini mei Iesu Christi. Gelasius dixit: Imperator te vocat. Sanctus Potitus dixit: Imperator mecum cum homine christiano quam causam habet? Tunc iussit militibus comprehendere eum et manibus legatis ducere ad urbem Romam. Et cum venisset ad palatium, ingressus est Gelasius ad imperatorem. Dixit ad eum imperator: Ubi est ad quem missus es? Gelasius dixit: Magna mirabilia vidimus in isto puero, et poene nos ipsi mortui feramus. Imperator dixit: Et quid vidistis in eum? Gelasius dixit: Om-

gliosa con tutta la tua famiglia». Quiriaca disse: «Come posso credere?». Rispose San Potito: «Lasciati battezzare nel nome di Gesù Cristo e sarai salva». Quiriaca disse allora: «Credo che non vi è altro Dio, se non quello che tu onori. Fa' pure quello che stai per compiere». Pregò allora umilmente San Potito e pianse dicendo: «Signore Gesù Cristo, re degli angeli, redentore delle anime, tu che dicesti ai tuoi discepoli: Nel mio nome curate i lebbrosi, risuscitate i morti' esaudisci me tuo servo, o Signore, e dona la tua grazia fedele a questa donna affinché le genti riconoscano che tu sei Dio, e che all'infuori di te non ce n'è un altro». E subito la donna fu salvata e la sua carne splendette come raggi di sole. E credettero Quiriaca e tutta la sua famiglia e mezza città. E benedissero il Dio dei cieli, dicendo: «Davvero abbiamo visto una grande luce e la benevolenza (divina) su questo fanciullo e chi ci salva da ogni peccato». Allora San Potito disse: «Ecco, avete visto le meraviglie di Dio, osservate i suoi comandamenti, affinché siate salvi nei secoli dei secoli». E subito si allontanò dalla casa di lei.

Nel frattempo il diavolo, per bocca della figlia dell'imperatore Antonino, gridava: «O Antonino, se non verrà dal monte San Potito e non me lo ordinerà, non uscirò da tua figlia». Questa, poi, rimaneva sospesa in aria per i capelli, e grande tristezza c'era nel palazzo di Antonino, il quale faceva molte promesse ai suoi dèi, al dio Apollo, al dio Arpan e al dio Giove: «Se voi salverete mia figlia, vi offrirò un toro con le corna dorate». Il diavolo, però, ripetè: «Se non verrà San Potito, non uscirò di qui». Allora l'imperatore inviò il preside Gelasio, con quaranta soldati, per catturare il servo di Cristo.

E salirono sul monte. E lo trovarono circondato da molte fiere. Come lo vide, il preside Gelasio fu preso da gran timore: le fiere infatti si volgevano contro di loro. Allora San Potito, rivolto alle fiere: «Ritornatevene, disse, al vostro posto, non fate male a nessuno». Allora il preside scese da cavallo e lo arrestò. Ma San Potito gli disse: «Perché sei venuto a me con una scorta così numerosa?». E Gelasio a lui: «Sei tu Potito?». Ma egli rispose: «Io sono e sarò sempre servo del mio Signore Gesù Cristo». Gelasio disse: «L'imperatore ti manda a chiamare». E San Potito: «Che può avere a che fare l'imperatore con me che sono cristiano?». Allora (Gelasio) ordinò ai soldati di arrestarlo e di condurlo con le mani legate nella città di Roma. Giunti al palazzo, Gelasio entrò dall'imperatore, che gli disse: «Dov'è colui per il quale sei stato mandato?». Rispose Gelasio: «Cose assai meravigliose abbiamo veduto in questo fanciullo e fummo quasi per morire noi stessi». Disse l'imperatore:

nes ferus silvarum circa eum stabant, et cum vidissent nos, impetum fecerunt contra nos. Ille enim ut iussit eis, statim recesserunt.

Imperator dixit: Adducite illum in conspectu nostro. Cum ingressus fuisset, dixit ad eum imperator: Quid gens es tu? Sanctus Potitus dixit: Christianus sum. Imperator dixit: Non scis praecepta principum, quia qui non sacrificaverit diis periet? Sanctus Potitus dixit: Et ego hoc desidero. Imperator dixit: Fama tua percurrit ad me. Potes salvare filiam meam? Et si eam salvam feceris, honorabo te divitiis magnis. Sanctus Potitus dixit: Imperator, quare dui tui eam non fecerunt salvam? Imperator dixit: Quid mihi superbe loqueris? Sanctus Potitus dixit: Et si eam fecero salvam, credis in Deum in quo ego credo? Imperator dixit: Credo. Sanctus Potitus dixit: Scio quia induratum est cor tuum. Sed propter populum istum, ut videant et credant, facio, in nomine Jesu Christi. Tunc adducta est filia imperatoris et stetit ante Sanctum Potitum et cum vidit diabolus Sanctum Potitum dixit ad eum: Quid est, Potite? Non tibi dixeram quia facerem te invitum venire? Sanctus Potitus dixit: O diabola, hanc contradico tibi: Recede ab ista puella quam Dominus meus plasnavit. Ipse tibi imperat, diabola, ut discedas ab ea. Diabolus dixit: Et hinc me expellis, tamen non dimittam te. Tunc Sanctus Potitus exsufflavit in faciem puellae, et data alapa, exiit diabolus et factus est velut draco. Et videntes populi ceciderunt in faciem dicentes: Vere magnus Deus huius pueri. Imperator dixit: Iste per maleficia fecit omnia. Sanctus Potitus dixit: O stultae imperator, quia vidisti mirabilia Dei, nec sic credis. Ille enim cum vidisset filiam suam dixit: Gratias ago diis meis qui eam salvam fecerunt. Sanctus Potitus dixit: Erras, imperator, ista enim Dominus Jesus Christus salvabit. Imperator dixit: Dimitte ista verba quae loqueris et sacrificia diis meis et faciam te magnum in palatio meo, et dabo tibi aurum et argentum. Sanctus Potitus dixit: Nunquam tibi sit bene, imperator: aurum enim et argentum et margaritas in caelo habeo, quod mihi repromisit Dominus meus Jesus Christus. Aurum enim et argentum ignis consumat. Imperator dixit: Adhuc superbe loqueris? Sanctus Potitus dixit: Minas tuas non pertimesco. Dominus enim meus Jesus Christus ipse me liberabit de manibus tuis. Imperator dixit: Aut sacrificia diis aut iubeo te per multa exempla perire. Sanctus Potitus dixit: Peries tu in regnum tuum, si non feceris. Imperator dixit: Adhuc iniuria mea respondis? Quantum te sustineo dolet me de infantia quoniam te feceres traditurum. Sanctus Potitus dixit: De te dole, impera-

tor, quia magnus infernus tibi paratur ubi cremare habes tu, et pater tuus diabolus qui te obduravit. Imperator commotus iussit eum expoliari, et fustibus cedi. Sanctus Potitus dixit: Gratias ago Domino meo Jesus Christo. Tunc expoliaverunt eum, et fustibus mactaverunt eum usque ad mortem. Et dum cederetur, hilari vultu benedicebat Dominum dicens: Benedicam te, Domine, quia haec omnia propter nomen tuum patior. Et dum cederetur, nullam dolorem sentiebat. Imperator dixit: Quid vis mori? Sacrificia diis. Sanctus Potitus dixit: Quibus diis? Imperator dixit: Non scis deum esse Iovem et Arpan et Ariane Minerva? Sanctus Potitus dixit cum risu: Videamus quales sunt dii tui, et faciam quae iubes. Et ille gaudio ductus iussit eum duci cum turba multa ipse imperator introivit prior et dixit: Gratias ago vobis quia vix hunc infantem ad vos tui adducere. Erant enim turba hominum quasi decem milia. Et cum ingredierentur Sanctus Potitus oravit ceciderunt ante pedes eius et facti sunt velut pulvis minuti. Et ut vidit imperator reus dixit: O quae infantia me superavit. Sanctus Potitus dixit: Ubi sunt dii tui quibus me dicebas sacrificare? Imperator dixit: Per maleficia tua deos meos exsuperasti. Sanctus Potitus dixit: Et si veri dii erant, quare se non defenderunt? Ecce scies imperator quantum potens est Deus meus Jesus Christus cui servo. Imperator enim confusus iussit eum in carcere recludi et centum viginti pondos ferri in collo eius mitti. Sanctus Potitus dixit: Adiuro te, imperator, adhuc alia centum viginti pondos adiungo.

Et fecerunt sicut iussit imperator et ligaverunt Sanctum Potitum et signaverunt anulo imperatoris, ut nullus ad eum ingredieretur. Sanctus Potitus oravit dicens: Domine Jesu Christe, ad adiuvandum me festina. Cum defeceris virtus mea, ne derelinquas me. Libera me ab hac pena sicut liberasti Ioseph servum tuum ab iniquitate domine suae. Et statim angelus apparuit ante illum, et reluxit carcer sicut duodecim candelabra ardentes, et facies eius ut mix de caelo aut radii solis resplendet. Et statim factum est ferrum sicut cera liqve, Tunc Sanctus Potitus dixit: gratias tibi ago, Domine Jesu, quia dignatus es visitare servum tuum et confortare me in his poenis ut magnificetur nomen tuum in universa terra, et non gloriatur inimicus super servum tuum. Carcer enim olebat sicut aromata. Et ipsi

«E cosa avete veduto in lui?». Rispose Gelasio: «Tutte le fiere dei boschi erano attorno a lui e, quando ci videro, si lanciarono contro di noi. Ma, come egli l'ordinò loro, immediatamente si ritirarono».

«Sia tradotto al nostro cospetto!», ordinò l'imperatore. E appena fu entrato, l'imperatore gli disse: «Di quale comunità sei?». «Sono cristiano», rispose San Potito. E l'imperatore a lui: «Non conosci le disposizioni dei principi, per cui è destinato a morire chi non sacrificherà agli dèi?». «È proprio questo che io desidero», rispose San Potito. «La tua fama è giunta a me» riprese l'imperatore. «Sei tu in grado di salvare mia figlia? Se tu me la salverai, ti compenserò con grandi ricchezze». E San Potito a lui: «Per quale motivo, o imperatore, i tuoi dèi non l'hanno salvata?». «Perché mi parli con superbia?», gli chiese l'imperatore. Ma San Potito riprese: «Se la salverò, crederai nel Dio nel quale credo io?». «Crederò», gli rispose l'imperatore. Disse però San Potito: «Io so che il tuo cuore è indurito. Tuttavia, nel nome di Gesù Cristo compirò (il miracolo) per questo popolo, affinché esso veda e creda». Fu quindi condotta la figlia dell'imperatore e stette davanti a San Potito. Il diavolo, avendo visto San Potito, gli disse: «Ebbene, Potito, non ti avevo detto che ti avrei fatto venire contro tua voglia?». San Potito rispose: «O diavolo, questo ti dico in risposta: esci da questa fanciulla, che fu creata dal mio Signore. Egli stesso, o diavolo, ti ordina di allontanarti da lei». E il diavolo: «Anche da qui tu mi scacci; ma sappi che io non ti lascerò». Allora San Potito soffiò in volto alla fanciulla, le dette uno schiaffo e il diavolo uscì e si trasformò in serpente. E, nel veder ciò, tutti caddero a terra bocconi, esclamando: «Davvero grande è il Dio di questo fanciullo!». Disse l'imperatore: «Costui ha compiuto tutto in virtù di arti magiche». E San Potito: «O stolto imperatore, che hai veduto miracoli di Dio e non credi». Antonino infatti, come ebbe veduto sua figlia, disse: «Rendo grazie ai miei dèi, perché la salvarono». E San Potito disse: «Ti sbagli, o imperatore; infatti, solo il Signore Gesù Cristo salverà costei». Rispose a lui l'imperatore: «Smettila con queste chiacchiere e sacrifici ai miei dèi ed io ti farò grande nel mio palazzo e ti darò oro e argento». E San Potito, di rimando: «Guai a te, imperatore, l'oro, infatti, e l'argento e le perle sono per me il cielo che mi è stato promesso dal Signore mio Gesù Cristo. Il fuoco, infatti, consuma l'oro e l'argento». Disse l'imperatore: «Ti esprimi ancora alteziosamente?». E San Potito: «Non ho paura delle tue minacce. Il Signore mio Gesù Cristo mi libererà dalle tue mani». Disse allora l'imperatore: «O sacrifici agli dèi o darò ordine che tu perisca tra molti tormenti». San Potito rispose: «Perirà tu, con tutto il tuo regno, se non lo farai».

E l'imperatore: «Ancora con offese osi rispondere? Sto pazientemente solamente perché mi duole della tua infanzia che stai mandando in rovina». E San Potito gli rispose: «Di te devi dolerti, o imperatore, giacché si prepara per te il fuoco infernale, nel quale brucerete tu e il diavolo tuo padre, che ha indurito il tuo cuore». Spazientito l'imperatore ordinò, allora, che fosse spogliato e battuto con le verghe. E San Potito disse: «Ti ringrazio, Signore mio Gesù Cristo!». Allora lo spogliarono e lo batterono a morte con le verghe. E mentre veniva colpito, con volto lieto inneggiava al Signore dicendo «Ti benedico, Signore, perché soffro tutto questo per la tua gloria». Pur battuto, non sentiva alcun dolore. Disse l'imperatore: «Perché vuoi morire? Sacrifica agli dèi». Rispose San Potito: «A quali dèi?». E l'imperatore a lui: «Non sai che gli dèi sono Giove e Arpan ed Ariane, Minerva?». Disse San Potito ridendo: «Vediamo quali sono i tuoi dèi e farò ciò che comandi». E quello, tutto contento, ordinò che fosse introdotto [nel tempio] con molta folla. Lo stesso imperatore entrò per primo e disse: «Vi ringrazio o dèi, perché con grande stento ho potuto condurre a voi questo fanciullo». Ed erano presenti quasi diecimila persone. E nell'entrare San Potito pregò, e le statue degli dèi caddero ai suoi piedi polverizzandosi. Come vide questo, il malvagio imperatore esclamò «Oh quale fanciullo mi ha sconfitto!». San Potito disse: «Dove sono i tuoi dèi, ai quali mi ingiungevi di sacrificare?». E l'imperatore rispose: «Con le tue arti malefiche hai debellato i miei dèi». E San Potito: «Se davvero erano dèi, perché non si sono difesi? Ma ecco, o imperatore, che tu saprai ancor meglio quanto potente è il mio Signore Gesù Cristo, di cui sono il servo». E l'imperatore, mortificato, ordinò che fosse chiuso in carcere e che gli fosse messa attorno al collo una catena di centoventi libbre. San Potito disse: «Ti scongiuro, imperatore, fa aggiungere ancora centoventi libbre».

E fecero come l'imperatore aveva ordinato e legarono San Potito e misero [alla porta della cella] il sigillo dell'imperatore, affinché nessuno entrasse da lui. E San Potito pregò dicendo: «Signore Gesù Cristo, vieni presto in mio aiuto! Non abbandonarmi quando le mie forze verranno meno! Liberami da questa pena, come liberasti il tuo servo Giuseppe dall'iniquità della sua padrona». Ed ecco apparve un angelo davanti a lui e il carcere prese a risplendere come se fosse illuminato davanti a dodici candelabri ardenti e la sua faccia fu splendente come la neve che cade dal cielo e i raggi del sole, e immediatamente il ferro si liquefece come cera. Allora San Potito disse: «Ti ringrazio, Signore Gesù, perché ti sei degnato di visitare il tuo servo e di confortarmi in queste

me feceris amputare. Tunc imperator, gaudio repletus, iussit eum decollari, et cum duceret ad decollandum, Sanctus Potitus dixit: Deprecor te, imperator, ut ubi petiero ibi me iubeas decollari.

Et perduxerunt eum in locum quod appellatur Apulia, [ubi dicitur (?) inter Sentianum et Iunianum. Decollatus est autem Sanctus Potitus super flumen qui dicitur Calabius et visus est spiritus eius sicut columba. Et ambulaverunt ad corpus eius et custodierunt tribus diebus et sepelierunt eum. Martirizatus est autem Sanctus Potitus sub die XVIII kalendas februarias. Annorum erat XII. Regnante Domino Nostro Jesu Christo cui est honor et gloria in saecula saeculorum. Amen. Martirizatus est.

Explicit passio Sancti Potti feliciter. Deo gratias. Amen.

Allora l'imperatore, pieno di gioia, ordinò che fosse decapitato, e mentre lo portavano alla decapitazione, San Potito disse: «Ti prego imperatore, comanda di farmi decapitare nel luogo che io ti indicherò.

E lo condussero in un luogo chiamato Apulia fra Sentiano e Iuniano. Fu poi decollato San Potito presso il fiume detto Calabio e si vide lo spirito (salire al cielo) come colomba. E si recarono presso il suo corpo, lo custodirono per tre giorni e poi lo seppellirono. E fu martirizzato San Potito il 13 gennaio. Aveva dodici anni. Sotto il regno del nostro Signore Gesù Cristo, cui sia onore e gloria nei secoli dei secoli. Amen. Fu martirizzato.

Termina felicemente la passione di San Potito. Siano rese grazie a Dio. Amen.

NOTA BIBLIOGRAFICA

Il più risalente racconto del martirio di Potito, la *Passio Sancti Potiti*, è contenuto in un codice vaticano latino del IX secolo («Reginae Sueciae» 482, fgl. 16 verso-26 verso).

V. anche: *Acta SS. Ianuarii* I, Anversa 1643, 753-766; *Neapolitana moderationis, seu concessionis officii Sancti Potiti martyris pro monialibus ecclesiae et monasterii Sancti Potiti civitatis Neapolitanae, Ordinis S. Benedicti*, Roma 1736.

Cfr.: MALLARDO, *Il calendario marmoreo di Napoli*, Napoli 1947, *San Potito. Un martire dell'Apulia*, in *Rend. Acc. arch. lett. arti in Napoli*, 1956.

NIEDERMEYER, *Ueber antike Protokoll-Literatur*, Diss., Göttingen 1918; TENGSTRÖM, *Die Protokollierung der Collatio Carthaginensis*, Göteborg 1962.

MUSURILLO, *The Acts of the Christian Martyrs*, Oxford 1972; LANATA, *Gli atti dei martiri come documenti processuali*, Milano 1973.

PAJARDI, *Il diritto oltre il tempo. Riflessioni e studi inediti di saggistica etico-giuridica-religiosa*, Milano 1999.

LAZZATI, *Gli sviluppi della letteratura sui martiri nei primi quattro secoli*, Torino 1956.

RONCHEY, *Indagine sul martirio di San Policarpo*, Roma 1990.

PETTERSON, *Magic-Religion*, in *Ethnos* 22, 1957; SORDI, *Opinione pubblica e persecuzioni anticristiane nell'Impero romano*, in AA.VV., *Aspetti dell'opinione pubblica nel mondo antico*, a cura di Sordi, Milano 1978; *I Cristiani e l'Impero romano*, Milano 1984; *I rapporti fra i Cristiani e l'Impero da Tiberio ai Severi*, in *Umanistica e teologia*, 1992; DE CHURRUCA, *Critique Chretienne aux institutions de l'Empire chez Justin (vers 150)*, in *Sodalitas Guarino* 1, Napoli 1984; ALFONSI, *L'accusa di ateismo ai Cristiani in Atenagora e Giustino*, ivi 3, Napoli 1984; AA.VV., *The Jews among Pagans and Christians in the Roman Empire*, edd. Lien, North, Rajak, London New York 1992.

AMARELLI, *Il processo di Sabrata*, in *SDHI*. 54 (1988); *Apuleio in difesa di se stesso per un'accusa di 'magia'*, in AMARELLI, LUCREZI, *I processi contro Archia e contro Apuleio (Quaestiones 1)*, Napoli 1997, 99 ss.; CASTELLO, *Cenni sulla repressione del reato di magia dagli inizi del principato fino a Costanzo II*, in *Atti Acc. romanist. costantiniana*, VIII Conv. intern., Napoli 1990; DESANTI, «*Sileat omnibus perpetuo divinandi curiositas*». *Indovini e sanzioni nel diritto romano*, Milano 1990.

SARCONE, *A che tipo di procedimento penale fu sottoposto San Potito?*, in *Cronache della Cattedrale* n. 5, Ascoli Satriano 1993; GIUFFRÈ, *La 'repressione criminale' nell'esperienza romana*, 5^a ed., Napoli 1998.

Dal 13 gennaio 1993 è operante una Commissione per il culto di San Potito martire, che ha sede nella Concattedrale di Ascoli Satriano (provincia di Foggia): essa, tra l'altro, raccoglie tutto il materiale attinente alla *passio Sancti Potiti* e promuove studi in merito.